

YONGNUO

DIGITAL

Краткая инструкция по использованию фотовспышки YONGNUO SPEEDLITE YN460-II



Перед использованием вспышки пожалуйста внимательно прочтите эту инструкцию. Сохраните ее для дальнейшего использования.

1. Предупреждение

Всегда предохраняйте вспышку от попадания дождя и сырости во избежание возгорания или удара электрическим током.

Для предохранения батарей от разряда следите за тем, чтобы контакты батарей не соприкасались во избежание короткого замыкания.

Следите за правильной полярностью батарей при установке в фотовспышку.

В случае неосторожного проглатывания батареек ребенком сразу же обратитесь к врачу.

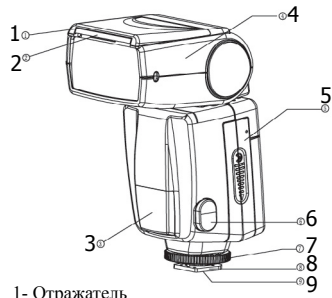
Никогда не направляйте вспышку с близкого расстояния в глаза - это может вызвать повреждение роговицы глаз.

Во всех нижеизложенных случаях прекратите использование фотовспышки:

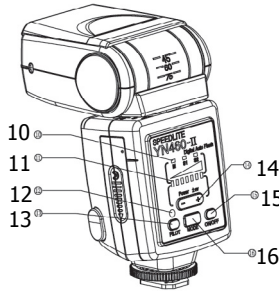
- Если изделие упало или получило сильный удар, и это могло отразиться на работе электронных компонентов внутри.
- Если внутри появилась едкая жидкость вследствие протечки батареек и необходимо вынуть батарейки и тщательно протереть батарейный отсек
- Если у вспышки появился странный запах или дым или имеется сильный нагрев.

Запрещается самостоятельно разбирать и собирать вспышку во избежание поражения электрическим током. Если вспышка долго не используется, выньте из нее батарейки (аккумуляторы).

IV. Конструкция вспышки



- 1- Отражатель
- 2- Широкоугольный рассеиватель
- 3- Излучатель вспышки
- 4- Головка вспышки
- 5- Крышка батарейного отсека
- 6- Блокирующее кольцо-гайка
- 7- Нога для вставки в горячий башмак
- 8- Горячий башмак - контакты

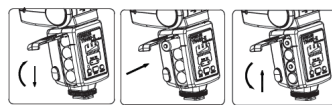


- 9- Индикатор режима работы (M, S1, S2)
- 10- Индикатор уровня мощности
- 11- Индикатор заряда
- 12- Кнопка проверки (PILOT)
- 13- Кнопка измерения мощности импульса вспышки
- 14- Выключатель
- 15- Переключатель режима работы
- 16- Подставка для вспышки

III. Подготовка к работе

1. Установка батарей

- Откройте крышку батарейного отсека, сдвигом крышки и вставьте 4 элемента питания типа AA.
- Установите элементы питания (батарей или аккумуляторы AA) соблюдая полярность согласно рисунку на крышке батарейного отсека.
- Закройте батарейный отсек сдвигом по стрелке, как это указано на рисунке.



2. Установка вспышки на камеру

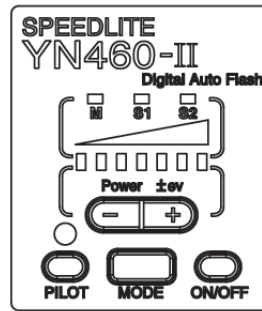
- Поворачивая кольцо, против часовой стрелки освободите крепление вспышки
- Вставьте крепление вспышки в крепление камеры до конца по направлению, указанному стрелкой на рисунке
- Заверните блокирующее кольцо по часовой стрелке до упора
- Для снятия вспышки с крепления камеры отверните блокирующее кольцо против часовой стрелки и выньте крепление вспышки из крепления камеры.



Включение вспышки и выбор режима работы (MODE)

1. Включение и выключение

- Удерживайте кнопку ON/OFF в нажатом положении в течении 2 сек, загорится индикатор зарядки зеленым цветом и вспышка начнет заряжаться.
- По истечении нескольких секунд индикатор заряда сменит цвет с зеленого на красный и вы сможете начать фотографировать.



- Если индикатор заряда указывает низкий уровень, то ваши батареи разряжены. В этом случае вспышка автоматически выключится и вам нужно заменить батареи на свежие.
- Вы можете проверить работает ли вспышка нормально, нажав кнопку PILOT
- После использования выключите вспышку, нажав и удерживая 2 сек кнопку ON/OFF.

2. M Mode (Режим работы M - ручной режим работы)

В этом режиме вы можете выставлять желаемый уровень мощности импульса. Уровень мощности отражается на индикаторе мощности. Вам нужно только выставить его и приготовить камеру фотоснимку и нажать кнопку затвора. Вспышка сработает синхронно с затвором камеры.

3. S1/S2 MODE (Режимы работы S1 и S2)

Нажмите кнопку MODE для перехода в режим работы S1 или S2. Эти режимы предназначены для работы вспышки в режиме подчинения (Slave) для создания эффекта подсветки объекта с разных сторон. Они применимы как для работы нескольких вспышек окружения как в ручном режиме управления, так и в автоматическом TTL режиме управления.

- Когда вспышка установлена в режим S1, она срабатывает по первому импульсу от ведущей вспышки. Примерно так, как срабатывают вспышки от радиосинхронизатора. Для правильной работы вспышки в этом режиме необходимо, чтобы ведущая вспышка была установлена в **ручной режим работы** и режим TTL на ней, использующий оценочную предвспышку или режим подавления "красных глаз", также использующий предварительную вспышку, был на ней отключен.
- Режим работы S2 похож на режим работы S1 с тем различием, что он может поддерживать работу ведущей вспышки в TTL режиме: В частности, если в режиме S1 вы не смогли добиться правильной синхронизации работы вспышки YN460 (YN460-II) с встроенной в камеру вспышкой, вы можете попробовать режим синхронизации S2.

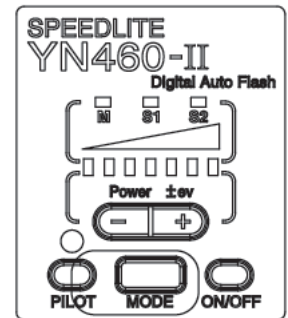
4. Функция сохранения электроэнергии

Для сохранения энергии батарей вспышка автоматически переходит в режим сохранения энергии (сна) через 3 минуты простоя в режиме работы M (M Mode). Для выхода из этого состояния нажмите любую кнопку. В случае, если это состояние длится более 30 мин., вспышка автоматически выключается. В режиме работы S1/S2 (S1/S2 Mode) включенная вспышка автоматически выключается после 60 минут простоя без работы.

IV. Расширенные функции для съемки

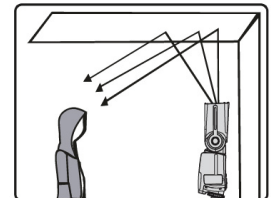
1. Функция настройки выходной мощности импульса.

YN-460 И YN-460-II имеет возможность настройки выходной мощности импульса. В случае, когда Уровень 7 (Level 7) не соответствует вашим ожиданиям, настройте мощность импульса, используя эту функцию. Для настройки нажмите и удерживайте кнопку MODE, потом нажмите кнопку PILOT, после чего включится и начнет мигать четвертая лампа в линейке индикатора мощности, что свидетельствует о том, что вспышка перешла в режим настройки выходной мощности импульса. В этом режиме нажимайте кнопки "+" и "-" для установки нужной мощности с шагом в 1/7 для того, чтобы получить нужную вам мощность для правильной экспозиции.



2. Использование отражения света вспышки

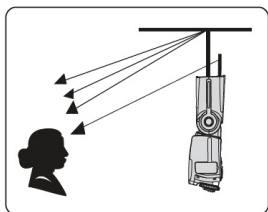
Когда объект съемки расположен близко к фону, позади объекта возникает резкая тень. Для эффективного смягчения теней можно использовать свет вспышки, отраженный от потолка или стены. Поверните головку вспышки вверх или назад, в зависимости от того, насколько близко расположен потолок или стена. Повороты головки в горизонтальной и вертикальной плоскости можно комбинировать.



Помните, что потолок или стена, от которой идет отражение света, не должны быть слишком далеко - иначе будет сильное ослабление мощности вспышки. Также они должны иметь как можно более ровную и белую поверхность, чтобы не вносить цветовых искажений в фотографию.

3. Использование отражающей панели вспышки

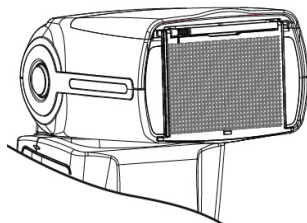
При съемке с близкого расстояния (около 2м) людей можно использовать отражающую белую панель фотовспышки - для этого поверните головку вспышки вверх и вытяните отражающую белую панель, как это показано на рисунке.



Этот метод можно использовать с отражением света от потолка, тогда можно добиться эффекта выделения лица и искорки в глазах, который оживит портретную или жанровую фотографию.

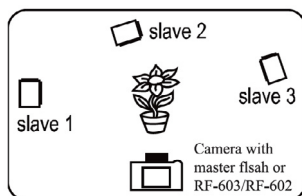
4.Использование широкоугольного рассеивателя

При съемке со вспышкой с близкого расстояния часто возникает проблема чрезмерно сильного или жесткого света. Для съемки портрета вытяните широкоугольный рассеиватель из головки вспышки и накройте им переднюю часть излучателя вспышки, как показано на



Рассеивающая панель увеличивает угол охвата вспышки до значения, примерно соответствующему углу охвата объектива с фокусным расстоянием 16 мм.

5. Использование нескольких вспышек для подсветки одновременно



Для использования нескольких вспышек для подсветки объекта с разных сторон одновременно сделайте следующее:
- Используйте встроенную в камеру вспышку или внешнюю фотовспышку, установленную на фотокамеру как ведущую (Master) вспышку.
- Расположите несколько вспышек YN-460 II в разных местах и направьте их в нужных направлениях. Эти вспышки будут считаться ведомыми.
- В условиях съемки в помещении отраженный свет импульса ведущей вспышки от потолка и стен может осуществить запуск ведомых вспышек. Таким образом вы имеете большую свободу в ориентации ведомых вспышек. В условиях съемки на открытом пространстве ведомые вспышки необходимо поставить таким образом, чтобы ничто не мешало им получить прямой импульс от ведущей вспышки.
- Проверьте заранее, в каком из двух режимов - S1 или S2 происходит нормальное срабатывание ведомых вспышек синхронно с ведущей (Master) вспышкой.

Следует отметить, что при работе в S1/S2 режимах и синхронизации по световому импульсу от главной вспышки вы ограничены тем фактом, что препятствия между главной вспышкой и подчиненными могут мешать нормальной синхронизации. Кроме того, синхронизация по световому импульсу устойчиво работает на дистанции до 25 м по прямой видимости внутри помещения.

VI. Спецификация

Ведущее число	38 (ISO 100,105 мм; в метрах)
Режимы работы	M, S1, S2
Регулировка уровня мощности	Ручная регулировка с 46 уровнями мощности по настройке с шагом 1/7
Электронный принцип работы	Insulated Gate Bipolar Transistor (IGBT)
Угол поворота головки по вертикали	От -7 до 90 градусов.
Угол поворота головки по горизонтали	От 0 до 270 градусов
Источник питания	4xAA батареи (Аккумуляторы AA типа Ni-MH также подходят)
Ресурс срабатываний от одного комплекта батарей	100-1500 срабатываний (при использовании AA щелочных батарей)
Время перезарядки	Примерно 4 сек.
Сохранение энергии в режиме M	Переключение в режим сохранения энергии по истечении 3 мин в режиме M Автоматическое выключение по истечении 30 мин
Сохранение энергии в режимах S1/S2	Автоматическое выключение по истечении 60 мин после последнего использования
Цветовая температура	5600K
Длительность импульса	1/800 сек - 1/20000 сек
Размеры	72x135x85 мм
Вес нетто	250 грамм

IX. Устранение неисправностей

1. Вспышка не заряжается

-Батареи установлены неправильно -> Выньте батареи и установите их правильно
-Батареи истощены-> Замените батареи, если вспышка не заряжается более 30 сек или автоматически выключается после включения.

2. Снимки со вспышкой слишком светлые или слишком темные

> используйте функцию настройки выходной мощности импульса вспышки для настройки

3. Углы изображения на фотографии, сделанной со вспышкой, более темные, чем в середине кадра

> Измените угол охвата пользуясь ручным зумированием головки вспышки. Если вы снимаете объективом с более коротким чем 35 мм фокусным расстоянием, используйте встроенный широкоугольный рассеиватель фотовспышки.

В этом случае угол охвата увеличится примерно до угла охвата 16мм фотообъектива.

Предостережения

Всегда избегайте от использования прибора при дожде, снеге или сильном тумане. Предохраняйте прибор от брызг, попадания воды и других жидкостей во избежание возгорания.

Во избежание повреждения батарей и аккумуляторов следите за тем, чтоб их контакты не соприкасались между собой и с металлическими предметами, это убережет их от короткого замыкания. Всегда соблюдайте правильную полярность элементов питания при установке их в прибор.

Храните батареи и аккумуляторы, а также кронштейн устройства и другие части в местах недоступных детям во избежания проглатывания. Немедленно вызывайте врача, если есть подозрение, что ребенок проглотил что-то из элементов питания или деталей прибора.

Всегда извлекайте батареи из прибора после использования, если вы не планируете работу с ним в течении длительного времени во избежание саморазряда и последующих протечек батарей.

Храните прибор в сухом месте вдали от нагревательных приборов и воздействия прямых солнечных лучей

Никогда не пытайтесь разбирать вспышку самостоятельно во избежание поражения электротоком. В случае поломки воспользуйтесь услугами сервис центра.